GLOBBER

CARRCOT

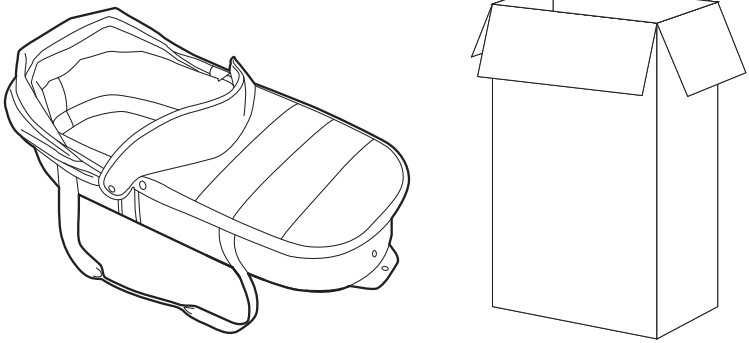
FOR STROLL•UP 2in1

FOR FULL ASSEMBLY, SAFETY INSTRUCTIONS, SPARE PARTS, AND WARRANTY, PLEASE SCAN THE QR CODE.

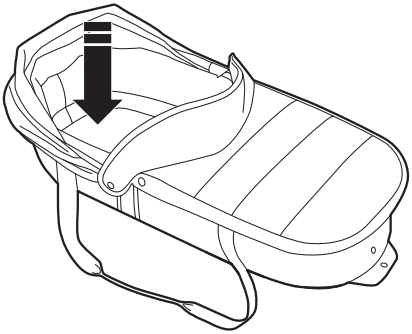
IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

0M-6M MAX. **9kg** 48.5lbs

1

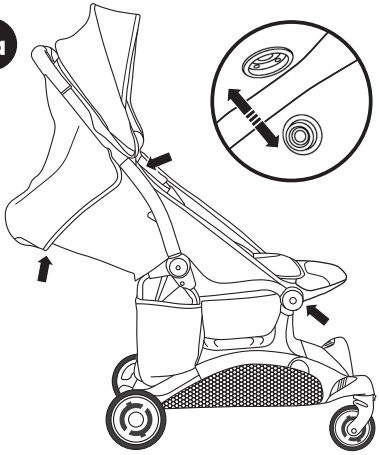


2a

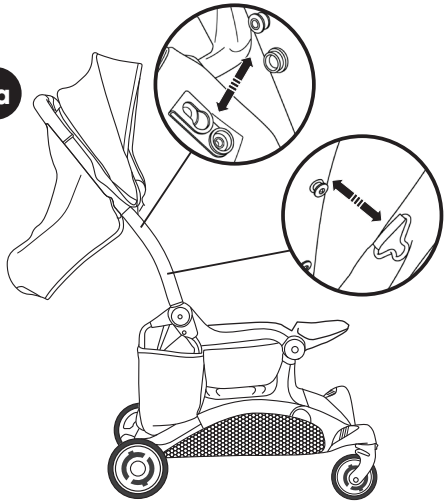


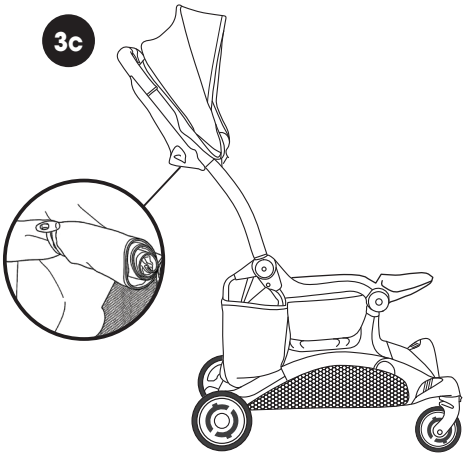
2b

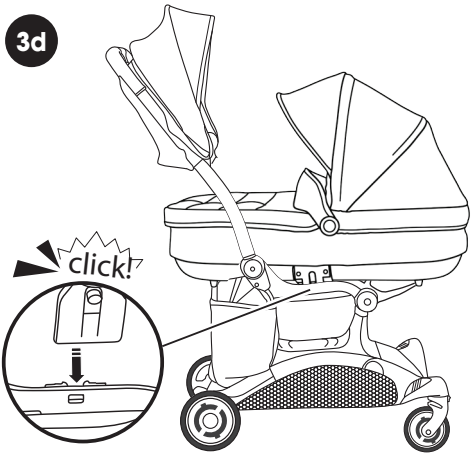
3a

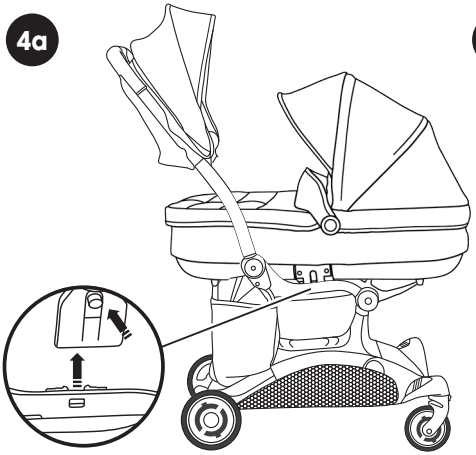


3a

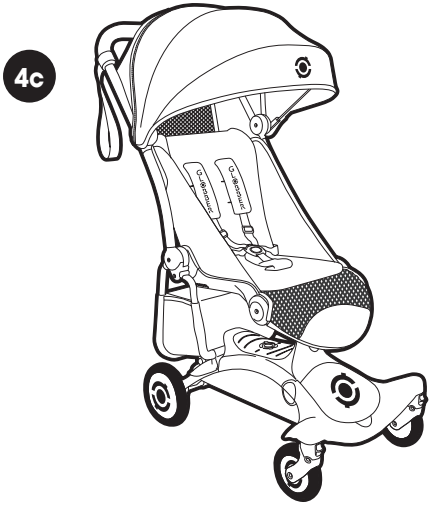



3c


3d
click!


4a

4b


4c

OWNER'S MANUAL	ENGLISH
MANUEL D'UTILISATION	FRANÇAIS
BENUTZERHANDBUCH	DEUTSCH
MANUAL DEL PROPIETARIO	ESPAÑOL
MANUALE D'USO	ITALIANO
GEBRUIKSHANDLEIDING	NEDERLANDS
MANUAL DE INSTRUÇÕES	PORTUGUÊS
INSTRUKCJA OBSŁUGI	POLSKI
BRUGSVEJLEDNING	DANSK
KÄYTTÖOPAS	SUOMI
ANVÄNDARMANUAL	SVENSKA
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	БЪЛГАРСКИ
NÁVOD K POUŽITÍ	ČEŠTINA
MANUAL DE UTILIZARE	ROMÂNĂ
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	MAGYAR
KULLANIM KILAVUZU	TÜRKÇE
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	РУССКИЙ
BRUKERHåNDBOK	NORSK
NÁVOD NA POUŽITIE	SLOVENSKÝ
使用说明	简体中文
使用說明	繁體中文
取扱説明書	日本語
설명서	한국의
دليل الاستخدام	عربي
ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	УКРАЇНСЬКИЙ
NAVODILA ZA UPORABO	SLOVENSKI
LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA	LATVIEŠU
VARTOTOJO VADOVAS	LIETUVIŲ
OMANIKU MANUAAL	EESTI
KORISNIČKI PRIRUČNIK	HRVATSKI

OWNER'S MANUAL
ENGLISH

WARNING: Only use on a firm, horizontal level, flat and dry surface.
WARNING: Do not let other children play unattended near the carry cot.
WARNING: Do not use if any part of the carry cot is broken, torn or missing.
WARNING: Never leave the child unattended.
WARNING: Do not leave flexible carrying handles inside the carry cot.
WARNING: Never use this product on a stand.

This vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.

This product is suitable only for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.

- Only use replacement parts supplied or approved by the manufacturer.
- Not place the carry cot near an open fire or other source of strong heat.
- The handle(s)and the bottom of the carry cot should be inspected regularly for signs of damage and wear.
- The head of the child in the carry cot should never be lower than the body of the child.
- An awareness of hazard of hitting the baby e.g. when putting on floor, going through doors.
- Not add another mattress on top of the mattress provided or recommended by the manufacturer.
- Not to leave anything in the carry cot that could present a danger of suffocation e.g. non-rigid toys, pillows.
- Not to place the carry cot close to another product, which could present a danger of strangulation, e.g. strings, blind / curtain cords.
- Overheating can endanger the life of your child! Take into account the ambient temperature and the child's clothing and ensure that the child is not too cold or too warm.

Recommendation to ask a health professional for advice on safe sleeping.

The carry cot (921) is compatible only with GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Carrying handles shall be left out of the pram body during use.
- Please refer to 920 STROLL UP Instructions manual for the STROLL Mode
- Please refer to line drawing for the product assembly.

For full assembly, safety instructions, spare parts, and warranty, please scan the QR code:

MANUEL D'UTILISATION
FRANÇAIS

IMPORTANT – LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

AVERTISSEMENT : À utiliser uniquement sur une surface ferme, horizontale, plane et sèche.
AVERTISSEMENT : ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la nacelle.
AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le landau si l'une de ses pièces est cassée, déchirée ou manquante.
AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
AVERTISSEMENT : Ne laissez pas les poignées de transport souples à l'intérieur de la nacelle.
AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais ce produit sur un support.

Ce véhicule ne remplace ni un lit bébé ni un lit. Si votre enfant doit dormir, il doit être installé dans une nacelle, un lit bébé ou un lit adapté.

Ce produit est uniquement destiné à un enfant incapable de s'asseoir sans aide, de se retourner et de se mettre à quatre pattes. Poids maximal de l'enfant : 9 kg.

- N'utilisez que des pièces de rechange fournies ou agréées par le fabricant.
- Ne placez pas la nacelle à proximité d'un feu ouvert ou d'une autre source de chaleur intense.
- La ou les poignées ainsi que le fond de la nacelle doivent

être inspectés régulièrement afin de détecter tout signe de détérioration ou d'usure.
- La tête de l'enfant dans la nacelle ne doit jamais être plus basse que le reste de son corps.
- Soyez conscient du risque de heurter le bébé, par exemple en le posant par terre ou en passant par des portes.
- Ne pas ajouter de matelas supplémentaire par-dessus le matelas fourni ou recommandé par le fabricant.
- Ne laissez rien dans le couffin qui puisse présenter un risque d'étouffement, par exemple des jouets non rigides ou des oreillers.
- Ne placez pas la nacelle à proximité d'un autre produit pouvant présenter un risque d'étranglement, par exemple des cordons ou des cordons de stores/rideaux.
- La surchauffe peut mettre la vie de votre enfant en danger ! Tenez compte de la température ambiante et des vêtements de l'enfant, et veillez à ce qu'il n'ait ni trop froid ni trop chaud.

Il est recommandé de demander conseil à un professionnel de santé sur les règles de sécurité relatives au sommeil.

La nacelle (921) est compatible uniquement avec le GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Les poignées de transport doivent être retirées du châssis de la poussette pendant l'utilisation.
- Veuillez vous reporter au manuel d'instructions du modèle 920 STROLL UP pour le mode STROLL
- Veuillez vous reporter au schéma d'assemblage du produit.

Pour obtenir toutes les informations relatives au montage, aux consignes de sécurité, aux pièces de rechange et à la garantie, veuillez scanner le code QR :

BENUTZERHANDBUCH
DEUTSCH

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSchlagen AUFBEWAHREN.

WARNUNG: Nur auf festem, waagerechtem, ebenem und trockenem Untergrund verwenden.
WARNUNG: Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babywanne spielen.
WARNUNG: Verwenden Sie die Babywanne nicht, wenn Teile davon beschädigt, zerrissen oder fehlend sind.
WARNUNG: Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
WARNUNG: Lassen Sie keine flexiblen Tragegriffe in der Babytragetasche zurück.
WARNUNG: Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einem Ständer.

Dieses Fahrzeug ersetzt kein Kinderbett oder Bett. Sollte Ihr Kind schlafen müssen, sollte es in einen geeigneten Kinderwagen, ein Kinderbett oder ein Bett gelegt werden.

Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die sich nicht ohne Hilfe aufsetzen, sich nicht umdrehen und sich nicht auf Hände und Knie hochstemmen können. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.

- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller gelieferte oder zugelassene Ersatzteile.
- Stellen Sie die Babytragetasche nicht in die Nähe eines offenen Feuers oder einer anderen starken Wärmequelle.
- Der/die Griff(e) und der Boden der Babytragetasche sollten regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen und Verschleiß überprüft werden.
- Der Kopf des Kindes in der Babytragetasche darf niemals tiefer liegen als der Körper des Kindes.
- Achten Sie auf die Gefahr, dass das Baby angestoßen wird, z. B. beim Abstellen auf dem Boden oder beim Passieren von Türen.
- Legen Sie keine weitere Matratze auf die vom Hersteller mitgelieferte oder empfohlene Matratze.
- Lassen Sie nichts in der Babytragetasche liegen, das eine Erstickungsgefahr darstellen könnte, z. B. weiches Spielzeug oder Kissen.
- Stellen Sie die Babytragetasche nicht in die Nähe anderer Produkte, die eine Strangulierungsgefahr darstellen könnten, z. B. Schnüre, Jalousie- oder Vorhangschnüre.
- Überhitzung kann das Leben Ihres Kindes gefährden! Berücksichtigen Sie die Umgebungstemperatur und die Kleidung des Kindes und achten Sie darauf, dass es dem Kind weder zu kalt noch zu warm ist.

Es wird empfohlen, sich von einer medizinischen Fachkraft zum Thema sicheres Schlafen beraten zu lassen.

Die Babytragetasche (921) ist nur mit dem GLOBBER STROLL•UP (920-XXX) kompatibel.

- Die Tragegriffe müssen während der Benutzung aus dem Kinderwagenkörper herausgeklappt sein.
- Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung für den 920 STROLL UP im STROLL-Modus
- Bitte beachten Sie die Strichzeichnung für die Montage des Produkts.

Für die vollständige Montageanleitung, Sicherheitshinweise, Ersatzteile und Garantieinformationen scannen Sie bitte den QR-Code:

MANUAL DEL PROPIETARIO
ESPAÑOL

IMPORTANTE: LÉALAS ATENTAMENTE Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: Utilícelo únicamente sobre una superficie firme, horizontal, plana y seca.
ADVERTENCIA: No permita que otros niños jueguen sin supervisión cerca del capazo.
ADVERTENCIA: No lo utilices si alguna pieza del capazo está rota, rasgada o falta.
ADVERTENCIA: No dejes nunca al niño sin supervisión.
ADVERTENCIA: No dejes asas de transporte flexibles dentro del capazo.
ADVERTENCIA: No utilices nunca este producto sobre un soporte.

Este vehículo no sustituye a una cuna ni a una cama. Si su hijo necesita dormir, debe colocarlo en un cochecito, una cuna o una cama adecuados.

Este producto solo es adecuado para niños que no puedan sentarse sin ayuda, darse la vuelta ni levantarse apoyándose en las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.

- Utilice únicamente piezas de recambio suministradas o homologadas por el fabricante.
- No coloque el capazo cerca de un fuego abierto ni de otras fuentes de calor intenso.
- Las asas y la base del capazo deben revisarse periódicamente para detectar signos de daños y desgaste.
- La cabeza del niño en el capazo nunca debe quedar más baja que el resto del cuerpo.
- Tenga en cuenta el riesgo de que el bebé se golpee, por ejemplo, al colocarlo en el suelo o al pasar por puertas.
- No coloque otro colchón encima del colchón suministrado o recomendado por el fabricante.
- No deje nada en el capazo que pueda suponer un peligro de asfixia, por ejemplo, juguetes no rígidos o almohadas.
- No coloque el capazo cerca de otro producto que pueda suponer un riesgo de estrangulamiento, por ejemplo, cordones o cuerdas de persianas o cortinas.
- ¡El sobrecalentamiento puede poner en peligro la vida de su hijo! Tenga en cuenta la temperatura ambiente y la ropa que lleva el niño, y asegúrese de que no pase ni demasiado frío ni demasiado calor.

Se recomienda consultar a un profesional sanitario para obtener consejos sobre cómo dormir de forma segura.

El capazo (921) solo es compatible con el GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Las asas de transporte deben mantenerse fuera del cuerpo del cochecito durante su uso.
- Consulte el manual de instrucciones del modelo 920 STROLL UP para el modo STROLL.
- Consulte el esquema para el montaje del producto.

Para obtener información completa sobre el montaje, las instrucciones de seguridad, las piezas de recambio y la garantía, escanea el código QR:

MANUALE D'USO
ITALIANO

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER FUTURA CONSULTAZIONE.

AVVERTENZA: Utilizzare esclusivamente su una superficie solida, orizzontale, piana e asciutta.
AVVERTENZA: Non lasciare che altri bambini giochino senza supervisione vicino alla culla da viaggio.
AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte della culla da viaggio è rotta, strappata o mancante.
AVVERTENZA: Non lasciare mai il bambino incustodito.
AVVERTENZA: Non lasciare le maniglie di trasporto flessibili all'interno della culla da viaggio.
AVVERTENZA: Non utilizzare mai questo prodotto su un supporto.

Questo prodotto non sostituisce una culla o un letto. Se il bambino deve dormire, va sistemato in un passeggino, in una culla o in un letto adeguati.

Questo prodotto è adatto

esclusivamente a bambini che non sono in grado di stare seduti senza aiuto, di girarsi da soli e di sollevarsi con le mani e le ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.

- Utilizzare esclusivamente ricambi forniti o approvati dal produttore.
- Non collocare la culla da viaggio vicino a un fuoco aperto o ad altre fonti di calore intenso.
- Le maniglie e il fondo della culla da viaggio devono essere ispezionati regolarmente per verificare la presenza di segni di danneggiamento e usura.
- La testa del bambino nella culla da viaggio non deve mai trovarsi più in basso rispetto al resto del corpo.
- Prestare attenzione al rischio di urti contro il bambino, ad esempio quando si appoggia la culla sul pavimento o si attraversano le porte.
- Non aggiungere un altro materasso sopra quello fornito o raccomandato dal produttore.
- Non lasciare nulla nella culla da viaggio che possa rappresentare un pericolo di soffocamento, ad esempio giocattoli non rigidi o cuscini.
- Non posizionare la culla da viaggio vicino ad altri prodotti che potrebbero rappresentare un pericolo di strangolamento, ad esempio cordoncini, cordicelle di tende o tapparelle.
- Il surriscaldamento può mettere a rischio la vita del bambino! Tenere in considerazione la temperatura ambiente e l'abbigliamento del bambino e assicurarsi che non abbia né troppo freddo né troppo caldo.

Si raccomanda di chiedere consiglio a un professionista sanitario in merito al sonno sicuro.

La culla da viaggio (921) è compatibile solo con GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Durante l'uso, le maniglie di trasporto devono essere tenute fuori dal corpo del passeggino.
- Per la modalità STROLL, fare riferimento al manuale di istruzioni del modello 920 STROLL UP
- Per il montaggio del prodotto, fare riferimento al disegno tecnico.

Per informazioni complete su montaggio, istruzioni di sicurezza, pezzi di ricambio e garanzia, si prega di scansionare il codice QR:

GEBRUIKSHANDLEIDING NEDERLANDS

BELANGRIJK – LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

WAARSCHUWING: Gebruik het product uitsluitend op een stevige, horizontale, vlakke en droge ondergrond.
WAARSCHUWING: Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de reiswieg spelen.
WAARSCHUWING: Gebruik het product niet als een onderdeel van de reiswieg gebroken, gescheurd of ontbreekt.
WAARSCHUWING: Laat het kind nooit zonder toezicht achter.
WAARSCHUWING: Laat geen flexibele draaggrepen in de reiswieg achter.
WAARSCHUWING: Gebruik dit product nooit op een standaard.

Dit product is geen vervanging voor een wieg of een bed. Mocht uw kind moeten slapen, dan moet het in een geschikte kinderwagen, wieg of bed worden gelegd.

Dit product is uitsluitend geschikt voor een kind dat niet zelfstandig kan zitten, zich niet kan omdraaien en zich niet op handen en knieën kan opdrukken. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg.

- Gebruik uitsluitend vervangingsonderdelen die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.
- Plaats de reiswieg niet in de buurt van open vuur of een andere bron van sterke hitte.
- De handgreep(en) en de bodem van de reiswieg moeten regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van schade en slijtage.
- Het hoofdje van het kind in de reiswieg mag nooit lager liggen dan het lichaam van het kind.
- Wees u bewust van het risico dat de baby ergens tegenaan stoot, bijvoorbeeld bij het neerzetten op de vloer of bij het passeren van deuren.
- Leg geen extra matras bovenop het door de fabrikant meegeleverde of aanbevolen matras.
- Laat niets in de reiswieg achter dat een verstikkingsgevaar kan opleveren, zoals zacht speelgoed of kussens.
- Plaats de reiswieg niet in de buurt van andere producten die een verstikkingsgevaar kunnen opleveren, zoals koorden of koorden van jaloezieën of gordijnen.
- Oververhitting kan het leven van uw kind in gevaar brengen! Houd rekening met de omgevingstemperatuur en de kleding van het kind en zorg ervoor dat het kind het niet te koud of te warm heeft.

Aanbeveling: vraag een gezondheidsprofessional om advies over veilig slapen.

De reiswieg (921) is uitsluitend compatibel met de GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Draaggrepen moeten tijdens het gebruik buiten het frame van de

kinderwagen blijven.
- Raadpleeg de handleiding van de 920 STROLL UP voor de STROLL-modus
- Raadpleeg de schets voor de montage van het product.

Scan de QR-code voor de volledige montagehandleiding, veiligheidsinstructies, reserveonderdelen en garantie:

MANUAL DE INSTRUÇÕES
PORTUGUÊS

IMPORTANTE – LEIA ATENTAMENTE E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISO: Utilize apenas numa superfície firme, horizontal, plana e seca.
AVISO: Não deixe outras crianças brincarem sem supervisão perto do berço de transporte.
AVISO: Não utilize se alguma peça do berço de transporte estiver partida, rasgada ou em falta.
AVISO: Nunca deixe a criança sem supervisão.
AVISO: Não deixe pegas de transporte flexíveis dentro do berço de transporte.
AVISO: Nunca utilize este produto num suporte.

Este veículo não substitui um berço ou uma cama. Caso a sua criança precise de dormir, deve ser colocada num carrinho de bebé adequado, num berço ou numa cama.

Este produto destina-se apenas a crianças que não consigam sentar-se sozinhas, dar a volta nem apoiar-se nas mãos e nos joelhos. Peso máximo da criança: 9 kg.

- Utilize apenas peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Não coloque o berço de transporte perto de uma lareira acesa ou de outra fonte de calor intenso.
- As pegas e o fundo do berço de transporte devem ser inspecionados regularmente para detetar sinais de danos e desgaste.
- A cabeça da criança no berço de transporte nunca deve ficar mais baixa do que o corpo da criança.
- Esteja atento ao risco de o bebé bater com a cabeça, por exemplo, ao colocá-lo no chão ou ao passar por portas.
- Não coloque outro colchão por cima do colchão fornecido ou recomendado pelo fabricante.
- Não deixe nada no berço de transporte que possa representar um risco de asfixia, por exemplo, brinquedos não rígidos ou almofadas.
- Não coloque o berço de viagem perto de outro produto que possa representar um risco de estrangulamento, por exemplo, cordões, cordas de persianas ou cortinas.
- sobreaquecimento pode pôr em risco a vida do seu filho! Tenha em conta a temperatura ambiente e a roupa da criança e certifique-se de que a criança não está com demasiado frio nem com demasiado calor.

Recomenda-se que consulte um profissional de saúde para obter aconselhamento sobre o sono seguro.

O berço de transporte (921) é compatível apenas com o GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- As pegas de transporte devem ser mantidas fora do corpo do carrinho durante a utilização.
- Consulte o manual de instruções do 920 STROLL UP para o modo STROLL
- Consulte o esquema de montagem do produto.

Para obter informações completas sobre a montagem, instruções de segurança, peças sobressalentes e garantia, por favor, digitalize o código QR:

INSTRUKCJA OBSŁUGI
POLSKI

WAŻNE – PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI I ZACHOWANIE JEJ NA PRZYSZŁOŚĆ.

OSTRZEŻENIE: Używaj wyłącznie na twardej, poziomej, płaskiej i suchej powierzchni.
OSTRZEŻENIE: Nie pozwalaj innym dzieciom bawić się bez nadzoru w pobliżu gondoli.
OSTRZEŻENIE: Nie używać, jeśli jakakolwiek część gondoli jest uszkodzona, rozdarta lub brakuje jej.
OSTRZEŻENIE: Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiaj elastycznych uchwytów do przenoszenia wewnątrz gondoli.
OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używaj tego produktu na stojaku.

Ten wózek nie zastępuje łóżeczka ani łóżka. Jeśli dziecko musi spać, należy je umieścić w odpowiednim korpusie wózka, łóżeczku lub łóżku.

Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie dla dzieci, które nie potrafią samodzielnie siedzieć, przewracać się ani podnosić się na rękach i kolanach. Maksymalna waga dziecka: 9 kg.

- Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta.
- Nie należy umieszczać gondoli w pobliżu otwartego ognia ani innych źródeł silnego ciepła.
- Uchwyty oraz dno gondoli należy regularnie sprawdzać pod kątem oznak uszkodzeń i zużycia.
- Głowa dziecka w gondoli nie powinna nigdy znajdować się niżej niż reszta ciała.
- Należy zwracać uwagę na ryzyko uderzenia dziecka, np. podczas stawiania gondoli na podłodze lub przechodzenia przez drzwi.
- Nie należy kłaść dodatkowego materaca na materacu dostarczonym lub zalecanym przez producenta.
- Nie należy pozostawiać w gondoli żadnych przedmiotów, które mogłyby stwarzać ryzyko uduszenia, np. miękkich zabawek, poduszek.
- Nie należy umieszczać gondoli w pobliżu innych produktów, które mogłyby stwarzać ryzyko uduszenia, np. sznurków, linek do rolet lub zasłon.
- Przegrzanie może zagrażać życiu dziecka! Należy uwzględnić temperaturę otoczenia oraz ubranie dziecka i upewnić się, że dziecku nie jest ani za zimno, ani za ciepło.

Zaleca się zasięgnięcie porady pracownika służby zdrowia w sprawie bezpiecznego snu.

Łóżeczko turystyczne (921) jest kompatybilne wyłącznie z modelem GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Podczas użytkowania uchwyty do przenoszenia powinny znajdować się poza korpusem wózka.
- Informacje dotyczące trybu STROLL można znaleźć w instrukcji obsługi modelu 920 STROLL UP
- Sposób montażu produktu przedstawiono na rysunku schematycznym.

Aby uzyskać pełne informacje dotyczące montażu, instrukcji bezpieczeństwa, części zamiennych i gwarancji, prosimy o zeskanowanie kodu QR:

BRUGSVEJLEDNING
DANSK

VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT, OG OPBEVAR DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG.

ADVARSEL: Må kun bruges på et fast, vandret, plant og tørt underlag.
ADVARSEL: Lad ikke andre børn lege uden opsyn i nærheden af rejseligget.
ADVARSEL: Må ikke bruges, hvis nogen del af bæresengen er ødelagt, revet eller mangler.
ADVARSEL: Lad aldrig barnet være uden opsyn.
ADVARSEL: Lad ikke fleksible bærehåndtag ligge inde i bæresengen.
ADVARSEL: Brug aldrig dette produkt på et stativ.

Dette køretøj erstatter ikke en barneseng eller en seng. Hvis dit barn skal sove, skal det placeres i en passende barnevogn, barneseng eller seng.

Dette produkt er kun egnet til et barn, der ikke kan sidde op uden hjælp, rulle sig om på maven eller støtte sig op på hænder og knæ. Barnets maksimale vægt: 9 kg.

- Brug kun reservedele, der er leveret eller godkendt af producenten.
- Placer ikke bæresengen i nærheden af åben ild eller andre stærke varmekilder.
- Håndtagene og bunden af bæresengen skal regelmæssigt efterses for tegn på skader og slitage.
- Barnets hoved i bæresengen må aldrig være lavere end barnets krop.
- Vær opmærksom på risikoen for, at barnet slår hovedet, f.eks. når bæresengen sættes på gulvet eller føres gennem døre.
- Læg ikke en ekstra madras oven på den madras, der følger med eller er anbefalet af producenten.
- Efterlad ikke noget i bæresengen, der kan udgøre en kvælningsfare, f.eks. bløde legetøj eller puder.
- Placer ikke bæresengen tæt på et andet produkt, der kan udgøre en risiko for kvælning, f.eks. snore, persienne- eller gardinsnore.
- Overophedning kan være livsfarligt for dit barn! Tag højde for omgivelsestemperaturen og barnets påklædning, og sørg for, at barnet hverken har det for koldt eller for varmt.

Anbefaling: Søg råd hos en sundhedsfaglig person om sikker søvn.

Bæreligen (921) er kun kompatibel med GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Bærehåndtagene skal holdes ude af barnevognens stel under brug.
- Se brugsanvisningen til 920 STROLL UP for STROLL-tilstanden
- Se stregtegningen for samling af produktet.

For fuldstændige monterings- og sikkerhedsinstruktioner, reservedele og garantioplysninger bedes du scanne QR-koden:

KÄYTTÖOPAS
SUOMI

TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET MYÖHEMPIÄ TARPEITA VARTEN.

VAROITUS: Käytä tuotetta vain tukevalla, vaakasuoralla, tasaisella ja kuivalla alustalla.
VAROITUS: Älä anna muiden lasten leikkiä ilman valvontaa kantokorin lähellä.
VAROITUS: Älä käytä tuotetta, jos jokin kantokorin osa on rikkoutunut, repeytynyt tai puuttuu.
VAROITUS: Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
VAROITUS: Älä jätä joustavia kantokahvoja kantokorin sisälle.
VAROITUS: Älä koskaan käytä tätä tuotetta jalustalla.

Tämä kulkuväline ei korvaa vauvansänkyä tai sänkyä. Jos lapsesi tarvitsee nukkua, hänet tulee sijoittaa sopivaan lastenvaunukoriin, vauvansänkyyn tai sänkyyn.

Tämä tuote soveltuu ainoastaan lapselle, joka ei pysty istumaan ilman apua, kääntymään ympäri eikä nostamaan itseään käsien ja polvien varaan. Lapsen enimmäispaino: 9 kg.

- Käytä vain valmistajan toimittamia tai hyväksymiä varaosia.
- Älä sijoita kantokoria avotulen tai muun voimakkaan lämmönlähteen lähelle.
- Kantokorin kahvat ja pohja on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden ja kulumisen varalta.
- Lastenvaunussa olevan lapsen pään ei saa koskaan olla alempana kuin lapsen vartalo.
- Ole tietoinen vaarasta, että vauva voi kolhiutua, esimerkiksi kun lasket vaunun lattialle tai kuljet sen läpi oviaukkojen.
- Älä lisää toista patjaa valmistajan toimittaman tai suositteleman patjan päälle.
- Älä jätä lastenvaunuun mitään, mikä voisi aiheuttaa tukehtumisvaaran, kuten pehmeitä leluja tai tyynyjä.
- Älä sijoita kantokoria lähelle toista tuotetta, joka voi aiheuttaa kuristumisvaaran, kuten narut tai kaihtimien/verhojen narut.
- Ylikuumeneminen voi vaarantaa lapsesi hengen! Ota huomioon ympäristön lämpötila ja lapsen vaatetuksen ja varmista, ettei lapsella ole liian kylmä tai liian lämmin.

Suositus: pyydä terveydenhuollon ammattilaiselta neuvoja turvallisesta nukkumisesta.
Kantokori (921) on yhteensopiva vain GLOBBER STROLL•UP (920-XXX) -mallin kanssa

- Kantokahvat on pidettävä pois lastenvaunun rungosta käytön aikana.
- Katso STROLL-tilan käyttöohjeet 920 STROLL UP -käyttöohjeesta
- Katso tuotteen kokoonpanoa koskeva piirros.

Skannaa QR-koodi saadaksesi täydelliset asennusohjeet, turvallisuusohjeet, varaosatiedot ja takuutiedot:

ANVÄNDARMANUAL
SVENSKA

VIKTIGT – LÄS NOGGRANT OCH SPARA DENNA ANVISNING FÖR FRAMTIDA BRUK.

VARNING: Använd endast på en fast, horisontell, plan och torr yta.
VARNING: Låt inte andra barn leka utan uppsikt i närheten av bärkorg.
VARNING: Använd inte produkten om någon del av bärkorg är trasig, sönderriven eller saknas.
VARNING: Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
VARNING: Lämna inte böjliga bärhandtag kvar inuti bärkorgen.
VARNING: Använd aldrig denna produkt på ett stativ.

Denna produkt ersätter inte en spjälsäng eller en säng. Om ditt barn behöver sova ska det placeras i en lämplig barnvagnskorg, spjälsäng eller säng.

Denna produkt är endast avsedd för barn som inte kan sitta upp utan hjälp, rulla över eller stödja sig på

händer och knän. Barnets maximala vikt: 9 kg.

- Använd endast reservdelar som tillhandahålls eller godkänts av tillverkaren.
- Placera inte bärkorg nära öppen eld eller annan stark värmekälla.
- Handtaget/handtagen och bärkorgens botten ska inspekteras regelbundet för tecken på skador och slitage.
- Barnets huvud i bärsängen får aldrig befinna sig lägre än barnets kropp.
- Var uppmärksam på risken att barnet slår i huvudet, t.ex. när du ställer ner bärsängen på golvet eller går genom dörrar.
- Lägg inte ytterligare en madrass ovanpå den madrass som medföljer eller rekommenderas av tillverkaren.
- Lämna inte kvar något i bärsängen som kan utgöra en kvävningsrisk, t.ex. mjuka leksaker eller kuddar.
- Placera inte bärsängen nära andra föremål som kan utgöra en strypningsrisk, t.ex. snören eller snören till persienner/gardiner.
- Överhettning kan utgöra en livsfara för ditt barn! Ta hänsyn till omgivningstemperaturen och barnets kläder och se till att barnet varken fryser eller blir för varmt.

Rekommendation: Be en vårdpersonal om råd angående säker sömn.

Bärkorg (921) är endast kompatibel med GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Bärhandtagen ska hållas utanför barnvagnens ram under användning.
- Se bruksanvisningen för 920 STROLL UP för information om STROLL-läget
- Se ritningen för produktmontering.

För fullständig monteringsanvisning, säkerhetsanvisningar, reservdelar och garanti, skanna QR-koden:

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ – ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε σταθερή, οριζόντια, επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο καλαθάκι μεταφοράς.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην το χρησιμοποιείτε εάν οποιοδήποτε μέρος του καλαθιού μεταφοράς είναι σπασμένο, σκισμένο ή λείπει.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε εύκαμπτες λαβές μεταφοράς μέσα στο καλαθί μεταφοράς.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτό το προϊόν πάνω σε βάση στήριξης.

Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά κούνια ή κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειαστεί να κοιμηθεί, θα πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλο καρότσι, κούνια ή κρεβάτι.

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για παιδί που δεν μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια, να γυρίσει στο πλάι ή να σηκωθεί στηριζόμενο στα χέρια και τα γόνατά του. Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9 kg.

- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Μην τοποθετείτε το καλαθάκι κοντά σε ανοιχτή φωτιά ή άλλη πηγή έντονης θερμότητας.
- Οι λαβές και ο πυθμένας του καλαθιού πρέπει να ελέγχονται τακτικά για σημάδια ζημιάς και φθοράς.
- Το κεφάλι του παιδιού στο καλαθάκι μεταφοράς δεν πρέπει ποτέ να βρίσκεται χαμηλότερα από το σώμα του.
- Να είστε προσεκτικοί ώστε να μην χτυπήσει το μωρό, π.χ. όταν το τοποθετείτε στο πάτωμα ή περνάτε από πόρτες.
- Μην προσθέτετε άλλο στρώμα πάνω από το στρώμα που παρέχεται ή συνιστάται από τον κατασκευαστή.
- Μην αφήνετε τίποτα μέσα στο καλαθάκι μεταφοράς που θα μπορούσε να αποτελέσει κίνδυνο ασφυξίας, π.χ. μαλακά παιχνίδια, μαξιλάρια.
- Μην τοποθετείτε το καλαθάκι κοντά σε άλλο προϊόν που θα μπορούσε να αποτελέσει κίνδυνο στραγγαλισμού, π.χ. κορδόνια, κορδόνια περσίδων/κουρτινών.
- Η υπερθέρμανση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή του παιδιού σας! Λάβετε υπόψη τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος και τα ρούχα του παιδιού και βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν κρυώνει ούτε ζεσταίνεται υπερβολικά.

Συνιστάται να ζητήσετε συμβουλές από επαγγελματία υγείας σχετικά με τον ασφαλή ύπνο.

Το καλαθάκι μεταφοράς (921) είναι συμβατό μόνο με το GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Οι λαβές μεταφοράς πρέπει να παραμένουν εκτός του σώματος του καροτσιού κατά τη χρήση.
- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του 920 STROLL UP για τη λειτουργία STROLL
- Ανατρέξτε στο σχέδιο για τη συναρμολόγηση του προϊόντος.

Για πλήρεις οδηγίες συναρμολόγησης, οδηγίες ασφαλείας, ανταλλακτικά και εγγύηση, παρακαλούμε σαρώστε τον κωδικό QR:

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
БЪЛГАРСКИ

ВАЖНО – ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само върху твърда, хоризонтална, равна и суха повърхност.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволявайте на други деца да играят без надзор в близост до кошчето.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте, ако някоя част от кошчето за пренасяне е счупена, разкъсана или липсва.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не оставяйте детето без надзор.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте гъвкави дръжки за носене вътре в кошчето за пренасяне.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте този продукт върху стойка.

Това превозно средство не замества детско креватче или легло. Ако детето ви трябва да спи, то трябва да бъде поставено в подходяща количка, детско креватче или легло.

Този продукт е подходящ само за дете, което не може да седи без чужда помощ, да се обръща и да се изправя на ръце и колене. Максимално тегло на детето: 9 кг.

- Използвайте само резервни части, доставени или одобрени от производителя.
- Не поставяйте кошчето за пренасяне близо до открит огън или друг източник на силна топлина.
- Дръжката(ите) и дъното на кошчето за пренасяне трябва редовно да се проверяват за признаци на повреда и износване.
- Главата на детето в кошчето за пренасяне никога не трябва да е по-ниско от тялото му.
- Бъдете наясно с опасността от удари по бебето, например при поставяне на пода или при преминаване през врати.
- Не слагайте друг матрак върху матрака, предоставен или препоръчан от производителя.
- Не оставяйте нищо в кошчето за пренасяне, което би могло да представлява опасност от задушаване, например меки играчки, възглавници.
- Не поставяйте кошчето за пренасяне в близост до друг продукт, който може да представлява опасност от удушаване, например връзки, корди за щори/завеси.
- Прегряването може да застраши живота на детето ви! Вземете предвид температурата на околната среда и облеклото на детето и се уверете, че детето не е нито прекалено студено, нито прекалено топло.

Препоръчваме да потърсите съвет от медицински специалист относно безопасното спане.

Кошчето (921) е съвместимо само с GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Дръжките за носене трябва да остават извън корпуса на количката по време на употреба.
- Моля, вижте ръководството за употреба на 920 STROLL UP за режим STROLL
- Моля, вижте схематичния чертеж за сглобяване на продукта.

За пълни инструкции за сглобяване, инструкции за безопасност, резервни части и гаранция, моля, сканирайте QR кода:

NÁVOD K POUŽITÍ
ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ – POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ POTŘEBU.

VAROVÁNÍ: Používejte pouze na pevném, vodorovném, rovném a suchém povrchu.
VAROVÁNÍ: Nedovolte, aby si jiné děti hrály bez dozoru v blízkosti cestovní postýlky.
VAROVÁNÍ: Nepoužívejte, pokud je jakákoli část přenosné postýlky poškozená, roztržená nebo chybí.
VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
VAROVÁNÍ: Nenechávejte ohebná držadla uvnitř přenosné postýlky.
VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte tento výrobek na stojanu.

Tento výrobek nenahrazuje dětskou

postýlku ani postel. Pokud vaše dítě potřebuje spát, mělo by být uloženo do vhodné kočárkové korby, dětské postýlky nebo postele.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dítě, které se nedokáže samo posadit, převrátit se na bok ani se opřít o ruce a kolena. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.

- Používejte pouze náhradní díly dodané nebo schválené výrobcem.
- Neumísťujte přenosnou postýlku do blízkosti otevřeného ohně nebo jiného zdroje silného tepla.
- Rukojeti a dno přenosné postýlky by měly být pravidelně kontrolovány, zda nevykazují známky poškození a opotřebení.
- Hlava dítěte v přenosné postýlce by nikdy neměla být níže než tělo dítěte.
- Dávejte pozor na riziko úrazu dítěte, např. při pokládání na podlahu nebo při průchodu dveřmi.
- Nepokládejte na matraci dodanou nebo doporučenou výrobcem žádnou další matraci.
- Nenechávejte v přenosné postýlce nic, co by mohlo představovat nebezpečí udušení, např. měkké hračky, polštáře.
- Neumísťujte přenosnou postýlku do blízkosti jiných předmětů, které by mohly představovat nebezpečí uškrcení, např. šňůrky, šňůry od rolet či záclon.
- Přehřátí může ohrozit život vašeho dítěte! Berte v úvahu teplotu okolí a oblečení dítěte a zajistěte, aby dítěti nebylo ani příliš chladno, ani příliš teplo.

Doporučujeme požádat zdravotnického odborníka o radu ohledně bezpečného spánku.

Přenosná postýlka (921) je kompatibilní pouze s kočárkem GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Během používání musí být držadla pro přenášení vyklopená z těla kočárku.
- Informace o režimu STROLL naleznete v návodu k použití modelu 920 STROLL UP
- Pro sestavení výrobku se prosím řiďte schématem.

Pro kompletní montáž, bezpečnostní pokyny, náhradní díly a záruční podmínky naskenujte prosím QR kód:

MANUAL DE UTILIZARE ROMÂNĂ

IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT: Utilizați produsul numai pe o suprafață fermă, orizontală, plană și uscată.
AVERTISMENT: Nu lăsați alți copii să se joace nesupravegheați în apropierea coșului de transport.
AVERTISMENT: Nu utilizați produsul dacă vreo componentă a coșului de transport este ruptă, sfâșiată sau lipsește.
AVERTISMENT: Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
AVERTISMENT: Nu lăsați mânerele flexibile de transport în interiorul coșului de transport.
AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată acest produs pe un suport.
Acest produs nu înlocuiește un pătuț sau un pat. Dacă copilul dumneavoastră trebuie să doarmă, acesta trebuie așezat într-un cadru de cărucior adecvat, într-un pătuț sau într-un pat.

Acest produs este potrivit numai pentru un copil care nu se poate ține în șezut fără ajutor, nu se poate întoarce pe burtă și nu se poate ridica sprijinindu-se pe mâini și genunchi. Greutatea maximă a copilului: 9 kg.

- Utilizați numai piese de schimb furnizate sau aprobate de producător.
- Nu așezați coșul de transport lângă un foc deschis sau altă sursă de căldură puternică.
- Mânerul (mânerele) și fundul coșului de transport trebuie inspectate regulat pentru a depista semne de deteriorare și uzură.
- Capul copilului din pătuțul de transport nu trebuie să fie niciodată mai jos decât corpul acestuia.
- Fiți atenți la riscul de lovire a bebelușului, de exemplu atunci când îl așezați pe podea sau când treceți prin uși.
- Nu adăugați o altă saltea peste cea furnizată sau recomandată de producător.
- Nu lăsați nimic în pătuțul de transport care ar putea prezenta un pericol de sufocare, de exemplu jucării moi, perne.
- Nu așezați pătuțul de transport lângă un alt produs care ar putea prezenta un pericol de strangulare, de exemplu șnururi, corzi de jaluzele/perdele.
- Supraîncălzirea poate pune în pericol viața copilului dumneavoastră! Luați în considerare temperatura ambiantă și îmbrăcămintea copilului și asigurați-vă că acesta nu este nici prea rece, nici prea cald.

Recomandare: solicitați sfatul unui specialist în sănătate cu privire la somnul în condiții de siguranță.

Lăcușorul (921) este compatibil numai cu GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Mânerele de transport trebuie lăsate în afara corpului căruciorului în timpul utilizării.
- Vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni 920 STROLL UP pentru modul STROLL
- Vă rugăm să consultați schița pentru asamblarea produsului.

Pentru instrucțiuni complete de asamblare, siguranță, piese de schimb și garanție, vă rugăm să scanați codul QR:

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
MAGYAR

FONTOS – KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG EZEN UTASÍTÁSOKAT A KÉSŐBBIEKRE!

FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag szilárd, vízszintes, sík és száraz felületen használja.
FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja, hogy más gyermekek felügyelet nélkül játszanak a hordozóágy közelében.
FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a hordozót, ha bármely alkatrésze törött, szakadt vagy hiányzik.
FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyjon rugalmas hordozófogantyúkat a hordozó belsejében.
FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja ezt a terméket állványon.

Ez a jármű nem helyettesíti a kiságyat vagy az ágyat. Ha gyermekének aludnia kell, akkor azt megfelelő babakocsi-kocsiba, kiságyba vagy ágyba kell helyezni.

Ez a termék kizárólag olyan gyermek számára alkalmas, aki önállóan nem tud ülni, nem tud átfordulni, és nem tud kezeire és térdeire támaszkodva felemelkedni. A gyermek maximális súlya: 9 kg.

- Kizárólag a gyártó által szállított vagy jóváhagyott pótalkatrészeket használja.
- Ne helyezze a hordozókocsit nyílt tűz vagy más erős hőforrás közelébe.
- A hordozókocsi fogantyúit és aljját rendszeresen ellenőrizze sérülések és kopás jeleire.
- A hordozóban fekvő gyermek feje soha ne legyen alacsonyabban, mint a teste.
- Ügyeljen arra, hogy a baba ne ütközzön meg, pl. amikor a hordozót a padlóra helyezi, vagy ajtókon halad át.
- Ne tegyen további matracot a gyártó által mellékelt vagy ajánlott matrac tetejére.
- Ne hagyjon a hordozóban semmit, ami fulladásveszélyt jelenthet, pl. nem merev játékokat, párnákat.
- Ne helyezze az utazóágyat olyan termék közelébe, amely fojtogatási veszélyt jelenthet, pl. zsinórok, redőny- vagy függönyzsinórok.
- A túlmelegedés veszélyeztetheti gyermeke életét! Vegye figyelembe a környezeti hőmérsékletet és a gyermek ruházatát, és gondoskodjon arról, hogy a gyermeknek ne legyen sem túl hideg, sem túl meleg.

Javasoljuk, hogy kérjen tanácsot egy egészségügyi szakembertől a biztonságos alvásról.

A hordozóágy (921) kizárólag a GLOBBER STROLL•UP (920-XXX) modellel kompatibilis

- Használat közben a hordozófogantyúkat ki kell hagyni a babakocsi vázából.
- A STROLL üzemmóddal kapcsolatban kérjük, olvassa el a 920 STROLL UP használati útmutatót
- A termék összeszereléséhez kérjük, tekintse meg a vázlatrajzot.

A teljes összeszerelési útmutatót, a biztonsági utasításokat, a pótalkatrészeket és a jótállási feltételeket a QR-kód beolvasásával érheti el:

KULLANIM KILAVUZU
TÜRKÇE

ÖNEMLİ – BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

UYARI: Yalnızca sağlam, yatay, düz ve kuru bir yüzeyde kullanın.
UYARI: Diğer çocukların taşıma beşiğinin yakınında gözetimsiz olarak oynamasına izin vermeyin.
UYARI: Taşıma beşiğinin herhangi bir parçası kırık, yırtık veya eksikse ürünü kullanmayın.
UYARI: Çocuğu asla gözetimsiz bırakmayın.
UYARI: Esnek taşıma saplarını taşıma beşiğinin içinde bırakmayın.
UYARI: Bu ürünü asla bir stand

üzerinde kullanmayın.

Bu ürün, beşik veya yatağın yerini almaz. Çocuğunuzun uyuması gerekiyorsa, uygun bir bebek arabası gövdesi, beşik veya yatağa yatırılmalıdır.

Bu ürün, yalnızca kendi başına oturamayan, yuvarlanamayan ve elleriyle dizlerinin üzerine kalkamayan çocuklar için uygundur. Çocuğun maksimum ağırlığı: 9 kg.

- Yalnızca üretici tarafından sağlanan veya onaylanan yedek parçaları kullanın.
- Taşıma beşiğini açık ateşe veya diğer güçlü ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
- Taşıma beşiğinin tutamaçları ve tabanı, hasar ve aşınma belirtileri açısından düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- Taşıma beşiğindeki çocuğun başı, asla vücudundan daha aşağıda olmamalıdır.
- Bebeğin çarpma tehlikesine karşı dikkatli olun, örneğin beşiği yere koyarken veya kapılardan geçerken.
- Üretici tarafından sağlanan veya önerilen yatağın üzerine başka bir yatak eklemeyin.
- Taşıma beşiğinde boğulma tehlikesi oluşturabilecek hiçbir şeyi bırakmayın, örneğin sert olmayan oyuncaklar, yastıklar.
- Taşıma beşiğini, boğulma tehlikesi oluşturabilecek başka bir ürünün (örneğin ipler, panjur/perde kordonları) yakınına yerleştirmeyin.
- Aşırı ısınma çocuğunuzun hayatını tehlikeye atabilir! Ortam sıcaklığını ve çocuğun giysilerini göz önünde bulundurun ve çocuğun ne çok üşümesini ne de çok ısınmasını sağlayın.

Güvenli uyku konusunda bir sağlık uzmanından tavsiye almanız önerilir.

Taşıma beşiği (921) yalnızca GLOBBER STROLL•UP (920-XXX) ile uyumludur

- Kullanım sırasında taşıma kolları bebek arabasının gövdesinin dışında bırakılmalıdır.
- STROLL Modu için lütfen 920 STROLL UP Kullanım Kılavuzu'na bakın
- Ürünün montajı için lütfen çizimlere bakın.

Montajın tamamı, güvenlik talimatları, yedek parçalar ve garanti bilgileri için lütfen QR kodunu tarayınız:

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
РУССКИЙ

ВАЖНО — ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте изделие только на твёрдой, ровной, горизонтальной и сухой поверхности.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволяйте другим детям играть без присмотра рядом с переносной люлькой.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте, если какая-либо деталь переносной люльки сломана, порвана или отсутствует.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте гибкие ручки для переноски внутри переносной люльки.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не используйте данное изделие на подставке.

Данное изделие не заменяет детскую кроватку или спальное место. Если ребёнку необходимо поспать, его следует уложить в подходящую коляску, детскую кроватку или спальное место.

Данное изделие предназначено только для детей, которые не могут самостоятельно сидеть, переворачиваться и подниматься на руки и колени. Максимальный вес ребенка: 9 кг.

- Используйте только запасные части, поставляемые или одобренные производителем.
- Не размещайте люльку рядом с открытым огнем или другими источниками сильного тепла.
- Ручки и дно люльки следует регулярно проверять на наличие признаков повреждений и износа.
- Голова ребенка в переносной люльке никогда не должна находиться ниже уровня его тела.
- Следует помнить об опасности удара ребенка, например, при постановке люльки на пол или прохождении через дверные проемы.

- Не кладите дополнительный матрас поверх матраса, поставляемого или рекомендованного производителем.
- Не оставляйте в переносной люльке предметы, представляющие опасность удушья, например, мягкие игрушки, подушки.

.

Не размещайте люльку рядом с другими предметами, которые могут представлять опасность удушения, например, шнуры, шнуры от жалюзи или штор.

· Перегрев может поставить под угрозу жизнь вашего ребенка! Учитывайте температуру окружающей среды и одежду ребенка и следите за тем, чтобы ребенку не было ни слишком холодно, ни слишком жарко.

Рекомендуется проконсультироваться с медицинским специалистом по вопросам безопасного сна.

Люлька (921) совместима только с коляской GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Во время использования ручки для переноски должны находиться вне корпуса коляски.
- Инструкции по режиму STROLL см. в руководстве по эксплуатации модели 920 STROLL UP
- Схему сборки изделия см. на чертеже.

Для получения полной информации о сборке, инструкциях по безопасности, запасных частях и гарантии отсканируйте QR-код:

BRUKERHÅNDBOK
NORSK

VIKTIG – LES NØYE OG OPPBEVAR DENNE VEILEDNINGEN TIL SENERE BRUK.

ADVARSEL: Bruk kun på et fast, horisontalt, flatt og tørt underlag.
ADVARSEL: Ikke la andre barn leke uten tilsyn i nærheten av bæresengen.
ADVARSEL: Ikke bruk produktet hvis noen del av bæresengen er ødelagt, revet eller mangler.
ADVARSEL: La aldri barnet være uten tilsyn.
ADVARSEL: Ikke la fleksible bærehåndtak ligge inne i bæresengen.
ADVARSEL: Bruk aldri dette produktet på et stativ.

Dette produktet erstatter ikke en barneseng eller en seng. Hvis barnet ditt trenger å sove, bør det legges i en egnet barnevogn, barneseng eller seng.

Dette produktet er kun egnet for barn som ikke kan sitte oppreist uten hjelp, rulle seg rundt eller støtte seg opp på hender og knær. Barnets maksimale vekt: 9 kg.

- Bruk kun reservedeler som er levert eller godkjent av produsenten.
- Ikke plasser bæresengen i nærheten av åpen ild eller andre kilder til sterk varme.
- Håndtakene og bunnen av bæresengen bør inspiseres regelmessig for tegn på skade og slitasje.
- Barnets hode i bæresengen skal aldri være lavere enn barnets kropp.
- Vær oppmerksom på faren for at barnet kan slå hodet, f.eks. når du setter den på gulvet eller går gjennom dører.
- Ikke legg en ekstra madrass oppå madrassen som følger med eller er anbefalt av produsenten.
- Ikke la noe ligge i bæresengen som kan utgjøre en kvelningsfare, f.eks. mykt leketøy eller puter.
- Ikke plasser bæresengen i nærheten av andre produkter som kan utgjøre en kvelningsfare, f.eks. snorer, persienne- eller gardinsnorer.
- Overoppheting kan sette barnets liv i fare! Ta hensyn til omgivelsestemperaturen og barnets klær, og sørg for at barnet verken er for kaldt eller for varmt.

Anbefaling: Be helsepersonell om råd om sikker søvn.

Bæresengen (921) er kun kompatibel med GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Bærehåndtakene skal holdes utenfor barnevognens ramme under bruk.
- Se bruksanvisningen for 920 STROLL UP for STROLL-modus
- Se strektegningen for montering av produktet.

For fullstendig monteringsveiledning, sikkerhetsinstruksjoner, reservedeler og garanti, vennligst skann QR-koden:

NÁVOD NA POUŽITIE
SLOVENČINA

DÔLEŽITÉ – POZORNE SI PREČÍTAJTE A TENTO NÁVOD SI ULOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

VAROVANIE: Používajte iba na pevnom, vodorovnom, rovnom a suchom povrchu.
VAROVANIE: Nedovoľte, aby sa iné deti hrali bez dozoru v blízkosti cestovnej postieľky.
VAROVANIE: Nepoužívajte, ak je akákoľvek časť prenosnej postieľky

poškodená, roztrhaná alebo chýba.
VAROVANIE: Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
VAROVANIE: Nenechávajte ohybné držadlá vnútri prenosnej postieľky.
VAROVANIE: Nikdy nepoužívajte tento výrobok na stojane.

Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku ani posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať, malo by byť umiestnené do vhodného kočíka, detskej postieľky alebo postele.

Tento výrobok je vhodný iba pre dieťa, ktoré sa nedokáže samo posadiť, prevrátiť sa na bok ani sa opierať o ruky a kolená. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg.

- Používajte iba náhradné diely dodané alebo schválené výrobcom.
- Neumiestňujte prenosnú postieľku do blízkosti otvoreného ohňa alebo iného zdroja silného tepla.
- Rukoväte a dno prenosnej postieľky by sa mali pravidelne kontrolovať, či nevykazujú známky poškodenia a opotrebenia.
- Hlava dieťaťa v prenosnej postieľke by nikdy nemala byť nižšie ako telo dieťaťa.
- Dávajte pozor na nebezpečenstvo úrazu dieťaťa, napr. pri kladení na podlahu alebo pri prechádzaní cez dvere.
- Na matrac dodaný alebo odporúčaný výrobcom nepridávajte ďalší matrac.
- V prenosnej postieľke nenechávajte nič, čo by mohlo predstavovať nebezpečenstvo udusenia, napr. mäkké hračky, vankúše.
- Neumiestňujte prenosnú postieľku do blízkosti iného výrobku, ktorý by mohol predstavovať nebezpečenstvo uškrtenia, napr. šnúrky, šnúry na žalúzie alebo závesy.
- Prehriatie môže ohroziť život vášho dieťaťa! Zohľadnite teplotu okolia a oblečenie dieťaťa a uistite sa, že dieťaťu nie je príliš zima ani príliš teplo.

Odporúčame poradiť sa s zdravotníckym odborníkom o bezpečnom spánku.

Prenosná postieľka (921) je kompatibilná iba s kočíkom GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Počas používania musia byť držadlá na prenášanie vyklopené mimo tela kočíka.
- Informácie o režime STROLL nájdete v návode na použitie modelu 920 STROLL UP
- Postup montáže výrobku nájdete na schéme.

Pre kompletné informácie o montáži, bezpečnostných pokynoch, náhradných dieloch a záruke naskenujte QR kód:

使用说明
简体中文

重要提示——请仔细阅读并妥善保存本说明书，以备日后查阅。

警告：仅可在坚固、水平、平坦且干燥的地面上使用。
警告：请勿让其他儿童在无人看管的情况下在婴儿提篮附近玩耍。
警告：如果婴儿提篮的任何部件破损、撕裂或缺失，请勿使用。
警告：切勿让儿童处于无人看管的状态。
警告：请勿将柔性提手留在婴儿提篮内。
警告：切勿将本产品放置在支架上使用。

本产品不能替代婴儿床或普通床。如果您的孩子需要睡觉，应将其安置在合适的婴儿车车厢、婴儿床或普通床上。

本产品仅适用于无法在无人协助下坐起、翻身，也无法用手和膝盖撑起身体的婴儿。婴儿最大体重：9 公斤。

- 仅使用制造商提供的或经其批准的替换零件。
- 请勿将婴儿提篮放置在明火或其他强热源附近。
- 应定期检查婴儿提篮的手柄和底部，查看是否有损坏和磨损迹象。
- 婴儿在婴儿提篮中的头部位置绝不能低于身体。
- 注意避免婴儿受到撞击的危险，例如将提篮放在地板上或穿过门时。
- 请勿在制造商提供的或推荐的床垫上再加铺另一张床垫。
- 请勿在婴儿提篮内放置任何可能造成窒息危险的物品，例如非硬质玩具、枕头等。
- 请勿将婴儿提篮放置在可能存在勒颈危险的其他产品附近，例如绳索、百叶窗/窗帘拉绳。
- 过热可能危及您孩子的生命！请考虑环境温度和孩子的穿着，确保孩子既不会太冷也不会太热。

建议就安全睡眠问题咨询医疗专业人士。

婴儿提篮（921）仅与 GLOBBER STROLL•UP（920-XXX）兼容

- 使用时，提手应置于婴儿车主体之外。
- 关于 STROLL 模式，请参阅 920 STROLL UP 说明书
- 产品组装请参考线图。

如需了解完整的组装说明、安全须知、备件信息及保修条款，请扫描二维码：

使用說明
繁體中文

重要事項 – 請仔細閱讀並妥善保存本說明書，以供日後參考。

警告：僅限於堅固、水平、平坦且乾燥的表面上使用。
警告：請勿讓其他兒童在無人看管的情況下於嬰兒提籃附近玩耍。
警告：若嬰兒提籃的任何部件有破損、撕裂或缺失，請勿使用。
警告：切勿讓兒童處於無人看管的狀態。
警告：請勿將柔軟的提把留在嬰兒提籃內。
警告：切勿將本產品放置於支架上使用。
本產品不能取代嬰兒床或床鋪。若您的孩子需要睡眠，應將其安置於合適的嬰兒車車身、嬰兒床或床鋪中。
本產品僅適用於無法在無人協助下坐起、翻身，且無法用手和膝蓋撐起身體的嬰兒。嬰兒最大體重：9 公斤。

- 僅可使用製造商提供或核准的替換零件。
- 請勿將嬰兒提籃放置於明火或其他強熱源附近。
- 應定期檢查嬰兒提籃的把手及底部，以確認是否有損壞或磨損跡象。
- 嬰兒在嬰兒提籃中的頭部位置絕不可低於身體。
- 請留意嬰兒可能遭受撞擊的危險，例如將提籃放置於地面或通過門口時。
- 請勿在製造商提供或建議的床墊上再加鋪其他床墊。
- 請勿在嬰兒提籃內放置任何可能造成窒息危險的物品，例如非硬質玩具、枕頭等。
- 請勿將嬰兒提籃放置在可能造成勒頸危險的其他產品附近，例如繩索、百葉窗／窗簾拉繩。
- 過熱可能危及您孩子的生命！請考量環境溫度及孩子的穿著，確保孩子既不會太冷也不會太熱。

建議向醫療專業人員諮詢安全睡眠相關建議。
嬰兒提籃 (921) 僅適用於 GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- 使用時，提把應置於嬰兒車車身之外。
- 關於 STROLL 模式，請參閱 920 STROLL UP 使用說明書
- 產品組裝請參閱線圖。

如需完整的組裝說明、安全須知、備用零件及保固資訊，請掃描此 QR 碼：

取扱説明書
日本語

重要 – よくお読みになり、今後の参考のためにこの取扱説明書を保管してください。

警告：堅く、水平で、平らかつ乾燥した場所でのみ使用してください。
警告：キャリーコットの近くで、他の子供が保護者の監督なしに遊ばせないでください。
警告：キャリーコットの部品に破損、破れ、または欠品がある場合は使用しないでください。
警告：お子様を絶対に一人にしないでください。
警告：キャリーコットの内部に柔軟な持ち手を残さないでください。
警告：本製品をスタンド上で使用しないでください。
本製品は、ベビーベッドや通常のベッドの代わりにはなりません。お子様が眠る必要がある場合は、適切なベビーカー本体、ベビーベッド、またはベッドに寝かせてください。
本製品は、自力で座ることができず、寝返りを打てず、手と膝を使って体を起こすことができない乳児にのみ適しています。乳児の最大体重：9 kg。

- メーカーが供給または承認した交換部品のみを使用してください。
- キャリーコットを直火やその他の強い熱源の近くに置かないでください。
- キャリーコットのハンドルおよび底面は、損傷や摩耗の兆候がないか定期的に点検してください。
- キャリーコット内の乳児の頭部は、決して体より低い位置になってはいけません。
- 床に置く際やドアを通る際など、乳児がぶつかる危険性があることに注意してください。
- メーカーが提供または推奨するマットレスの上に、別のマットレスを重ねてはいけません。
- キャリーコット内に、窒息の危険をもたらす可能性のあるもの（例：柔らかいおもちゃ、枕）を残さないでください。
- 紐やブラインド・カーテンのコードなど、首が絡まる危険性がある他の製品の近くにキャリーコットを置かないでください。
- 過度の暑さはお子様の命を危険にさらす可能性があります！周囲の温度やお子様の服装を考慮し、寒すぎたり暑すぎたりしないようにしてください。

安全な睡眠について、医療専門家にアドバイスを求めることをお勧めします。
キャリーコット（921）は、GLOBBER STROLL•UP（920-XXX）とのみ互換性があります

- 使用中は、キャリーハンドルをベビーカー本体から外しておいてください。
- STROLLモードについては、920 STROLL UP取扱説明書をご参照ください
- 製品の組み立てについては、線画をご参照ください。

組み立て方法、安全上の注意事項、交換部品、保証に関する詳細については、QRコードをスキャンしてください：

عربي دليل
الاستخدام

هام – اقرأ هذه التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها لاحقًا.

تحذير: استخدم المنتج فقط على سطح صلب، أفقي، مستوٍ وجاف.

تحذير: لا تدع أطفالًا آخرين يلعبون دون إشراف بالقرب من سرير الحمل.

تحذير: لا تستخدم المنتج إذا كان أي جزء من سرير الحمل مكسورًا أو ممزقًا أو مفقودًا.

تحذير: لا تترك الطفل دون مراقبة أبدًا.

تحذير: لا تترك مقابض الحمل المرنة داخل سرير الحمل.

تحذير: لا تستخدم هذا المنتج على حامل أبدًا.

هذه العربة لا تحل محل سرير الأطفال أو السرير العادي. إذا احتاج طفلك إلى النوم، فيجب وضعه في هيكل عربة أطفال مناسب أو سرير أطفال أو سرير عادي.

هذا المنتج مناسب فقط للأطفال الذين لا يستطيعون الجلوس دون مساعدة، أو الانقلاب على جانبهم، أو رفع أنفسهم على أيديهم وركبهم. الحد الأقصى لوزن

설명서
한국의

중요 – 이 설명서를 주의 깊게 읽으시고, 나중에 참고할 수 있도록 잘 보관하십시오.

경고: 단단하고 수평이 맞으며 평평하고 건조한 표면에서만 사용하십시오.
경고: 다른 어린이들이 아기 침대 근처에서 보호자 없이 놀지 않도록 하십시오.
경고: 휴대용 요람의 일부가 파손, 찢어지거나 누락된 경우 사용하지 마십시오.
경고: 아이를 절대 혼자 두지 마십시오.
경고: 휴대용 요람 안에 유연한 운반 손잡이를 남겨두지 마십시오.
경고: 이 제품을 스탠드 위에 절대 사용하지 마십시오.
이 제품은 유아용 침대나 침대를 대체하지 않습니다. 아이가 잠을 자야 할 경우, 적절한 유모차 본체, 유아용 침대 또는 침대에 눕혀야 합니다.
이 제품은 혼자서 몸을 일으키거나 뒤집거나, 손과 무릎을 짚고 몸을 일으킬 수 없는 아기에게만 적합합니다. 아기의 최대 체중: 9kg.

- 제조업체에서 제공하거나 승인한 교체 부품만 사용하십시오.
- 휴대용 요람을 화로 근처나 기타 강한 열원이 있는 곳에 두지 마십시오.
- 휴대용 요람의 손잡이와 바닥은 손상 및 마모 징후가 있는지 정기적으로 점검해야 합니다.
- 휴대용 요람에 있는 아이의 머리가 아이의 몸보다 낮게 위치해서는 안 됩니다.
- 바닥에 내려놓거나 문을 통과할 때 등, 아기가 부딪힐 수 있는 위험에 주의하십시오.
- 제조사가 제공하거나 권장하는 매트리스 위에 다른 매트리스를 추가로 놓지 마십시오.
- 유연한 장난감, 베개 등 질식 위험을 초래할 수 있는 물건을 휴대용 요람 안에 두지 마십시오.
- 목이 졸릴 위험이 있는 다른 제품(예: 끈, 블라인드/커튼 줄) 근처에 휴대용 요람을 두지 마십시오.
- 과열은 아이의 생명을 위협할 수 있습니다! 주변 온도와 아이의 옷차림을 고려하여 아이가 너무 춥거나 너무 덥지 않도록 주의하십시오. 안전한 수면에 대해서는 의료 전문가에게 조언을 구할 것을 권장합니다.

이 캐리 코트(921)는 GLOBBER STROLL•UP(920-XXX)과만 호환됩니다.

- 사용 중에는 운반 손잡이를 유모차 본체 밖으로 빼놓아야 합니다.
- STROLL 모드에 대한 내용은 920 STROLL UP 사용 설명서를 참조하십시오.
- 제품 조립 방법은 선 그림을 참조하십시오.

전체 조립 방법, 안전 지침, 예비 부품 및 보증에 대한 자세한 내용은 QR 코드를 스캔해 주십시오:

الطفل: 9 كجم.

- استخدم فقط قطع الغيار الموردة أو المعتمدة من قبل الشركة المصنعة.
- لا تضع سرير الحمل بالقرب من نار مكشوفة أو أي مصدر آخر للحرارة الشديدة.
- يجب فحص المقبض (المقابض) وقاع سرير الحمل بانتظام بحثًا عن علامات التلف والتآكل.
- يجب ألا يكون رأس الطفل في سرير الحمل أبدًا أقل ارتفاعًا من جسمه.
- توخي الحذر من خطر اصطدام الطفل، على سبيل المثال عند وضعه على الأرض أو المرور عبر الأبواب.
- لا تضف مرتبة أخرى فوق المرتبة المرفقة أو الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- لا تترك أي شيء في سرير الحمل قد يشكل خطر الاختناق، مثل الألعاب غير الصلبة أو الوسائد.
- لا تضع سرير الحمل بالقرب من أي منتج آخر قد يشكل خطر الخنق، مثل الأربطة أو حبال الستائر.
- ارتفاع درجة الحرارة قد يعرض حياة طفلك للخطر! ضع في اعتبارك درجة الحرارة المحيطة وملابس الطفل وتأكد من أن الطفل لا يشعر بالبرد الشديد أو الحرارة الشديدة.

يُنصح باستشارة أخصائي صحي للحصول على نصائح حول النوم الآمن.

سرير الحمل (921) متوافق فقط مع GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- يجب ترك مقابض الحمل خارج هيكل عربة الأطفال أثناء الاستخدام.
- يرجى الرجوع إلى دليل تعليمات STROLL UP 920 لمعرفة وضع STROLL
- يرجى الرجوع إلى الرسم التخطيطي لتجميع المنتج.

للحصول على معلومات كاملة عن التجميع وتعليمات السلامة وقطع الغيار والضمان، يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة (QR) ضوئيًا:

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
УКРАЇНСЬКИЙ

ВАЖЛИВО — УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте виріб лише на твердій, горизонтальній, рівній та сухій поверхні.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не дозволяйте іншим дітям гратися без нагляду поблизу люльки.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте, якщо будь-яка частина люльки пошкоджена, розірвана або відсутня.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не залишайте дитину без нагляду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишайте гнучкі ручки для перенесення всередині люльки.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не використовуйте цей виріб на підставці.

Цей виріб не замінює дитяче ліжечко або ліжко. Якщо дитині потрібно спати, її слід покласти у відповідний корпус коляски, дитяче ліжечко або ліжко.

Цей виріб призначений лише для дітей, які не можуть самостійно сидіти, перевертатися та підніматися на руках і колінах. Максимальна вага дитини: 9 кг.

- Використовуйте лише запасні частини, що постачаються або схвалені виробником.
- Не розміщуйте люльку поблизу відкритого вогню або інших джерел сильного тепла.
- Ручки та дно люльки слід регулярно перевіряти на наявність ознак пошкодження та зносу.
- Голова дитини в люльці ніколи не повинна знаходитися нижче рівня тіла дитини.
- Слід пам'ятати про небезпеку удару дитини, наприклад, під час постановки люльки на підлогу або проходження через двері.
- Не кладіть додатковий матрац поверх матраца, що входить до комплекту або рекомендований виробником.
- Не залишайте в люльці нічого, що може становити небезпеку задушення, наприклад, м'які іграшки, подушки.
- Не розміщуйте люльку поблизу інших предметів, які можуть становити небезпеку задушення, наприклад, шнурків, шнурів для жалюзі чи штор.
- Перегрівання може становити загрозу для життя вашої дитини! Враховуйте температуру навколишнього середовища та одяг дитини й переконайтеся, що дитині не занадто холодно і не занадто тепло.

Рекомендуємо звернутися за порадою щодо безпечного сну до медичного фахівця.

Люлька (921) сумісна лише з коляскою GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Під час використання ручки для перенесення повинні бути висунуті за межі корпусу коляски.
- Будь ласка, ознайомтеся з інструкцією до моделі 920 STROLL UP щодо режиму STROLL
- Будь ласка, ознайомтеся зі схематичним кресленням для складання виробу.

Щоб ознайомитися з повною інструкцією зі складання, правилами безпеки, інформацією про запасні частини та гарантію, відскануйте QR-код:

NAVODILA ZA UPORABO
SLOVENSKI

POMEMBNO – POZORNO PREBERITE IN TE NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

OPOZORILO: Uporabljajte izključno na trdni, vodoravni, ravni in suhi površini.
OPOZORILO: Ne dopustite, da bi se drugi otroci igrali brez nadzora v bližini prenosne košare.
OPOZORILO: Ne uporabljajte, če je kateri koli del prenosne košare poškodovan, raztrgan ali manjka.
OPOZORILO: Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
OPOZORILO: Ne puščajte upogljivih ročajev za prenašanje znotraj prenosne košare.
OPOZORILO: Tega izdelka nikoli ne uporabljajte na stojalu.

Ta košara ne nadomešča otroške posteljice ali postelje. Če mora vaš otrok spati, ga je treba položiti v primerno otroško kočarico, otroško posteljico ali posteljo.

Ta izdelek je primeren le za otroka, ki se ne more samostojno usedati, se prevrniti ali se dvigniti na roke in kolena. Največja teža otroka: 9 kg.

- Uporabljajte le nadomestne dele, ki jih je dobavil ali odobril proizvajalec.
- Nosilne košare ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali drugih virov močne toplote.
- Ročaje in dno nosilne košare je treba redno pregledovati za znake poškodb in obrabe.
- Glava otroka v prenosni posteljici nikoli ne sme biti nižje od otrokovega telesa.
- Bodite pozorni na nevarnost udarca otroka, npr. ob postavljanju na tla ali prehodu skozi vrata.
- Na vzmetnico, ki jo je priložil ali priporočil proizvajalec, ne dodajajte še ene vzmetnice.
- V prenosni posteljici ne puščajte ničesar, kar bi lahko predstavljalo nevarnost zadušitve, npr. mehke igrače, blazine.
- Prenosne posteljice ne postavljajte v bližino drugih izdelkov, ki bi lahko predstavljali nevarnost zadušitve, npr. vrvice, vrvice za žaluzije/zavese.
- Pregrevanje lahko ogrozi življenje vašega otroka! Upoštevajte temperaturo okolja in otrokova oblačila ter poskrbite, da otroku ni preveč mrzlo ali preveč toplo.

Priporočamo, da se za nasvet o varnem spanju posvetujete z zdravstvenim strokovnjakom.

Prenosna košarica (921) je združljiva le z GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Ročaji za prenašanje morajo biti med uporabo izvlečeni iz ohišja otroškega vozička.
- Za način STROLL si oglejte navodila za uporabo modela 920 STROLL UP
- Za sestavo izdelka si oglejte risbo.

Za celotna navodila za sestavo, varnostna navodila, rezervne dele in garancijo prosimo, da skenirate QR-kodo:

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
LATVIEŠU

SVARĪGI – UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI.

BRĪDINĀJUMS: Lietojiet tikai uz stingras, horizontālas, līdzenas un sausas virsmas.
BRĪDINĀJUMS: Neļaujiet citiem bērniem bez uzraudzības spēlēties pie pārnēsājamas gultiņas.
BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet, ja kāda bērnu gultiņas daļa ir salauzta, saplēsta vai trūkst.
BRĪDINĀJUMS: Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet elastīgās rokturi bērnu gultiņas iekšpusē.
BRĪDINĀJUMS: Nekad nelietojiet šo izstrādājumu uz statņa.

Šis ratiņi neaizstāj bērnu gultiņu vai gultu. Ja bērnam ir nepieciešams gulēt, viņu jāievieto piemērotā bērnu ratiņu korpusā, bērnu gultiņā vai gultā.

Šis produkts ir piemērots tikai bērnam, kurš nevar sēdēt bez palīdzības, apgriezties uz vēdera

un nevar atbalstīties uz rokām un ceļgaliem. Bērna maksimālais svars: 9 kg.

- Izmantojiet tikai ražotāja piegādātas vai apstiprinātas rezerves daļas.
- Nelieciet pārnēsājamo gultiņu atklātas uguns vai cita spēcīga siltuma avota tuvumā.
- Regulāri pārbaudiet pārnēsājamās gultiņas rokturi(-us) un apakšdaļu, lai konstatētu bojājumu un nolietojuma pazīmes.
- Bērna galvai pārnēsājamos gultiņā nekad nedrīkst atrasties zemāk par bērna ķermeni.
- Jāapzinās risks, ka bērns var sasist galvu, piemēram, noliekot gultiņu uz grīdas vai ejot cauri durvīm.
- Nedrīkst uzlikt vēl vienu matraci virs ražotāja piegādātā vai ieteiktā matrača.
- Nedrīkst atstāt pārnēsājamajā gultiņā nekādas lietas, kas varētu radīt nosmakšanas draudus, piemēram, mīkstas rotaļlietas, spilvenus.
- Nedrīkst novietot pārnēsājamo gultiņu tuvu citam izstrādājumam, kas var radīt nosmakšanas draudus, piemēram, auklām, žalūziju vai aizkaru auklām.
- Pārkaršana var apdraudēt jūsu bērna dzīvību! Ņemiet vērā apkārtējās vides temperatūru un bērna apģērbu, kā arī pārliecinieties, ka bērnam nav ne pārāk auksts, ne pārāk silts.

Ieteikums: konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu par drošu miegu.

Pārnēsājamais gultiņš (921) ir savietojams tikai ar GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Lietošanas laikā pārnēsāšanas rokturi jāatstāj ārpus ratiņu korpusa.
- Lūdzu, skatiet 920 STROLL UP lietošanas instrukciju par STROLL režīmu
- Lūdzu, skatiet izstrādājuma montāžas shēmu.

Lai iegūtu pilnīgu informāciju par montāžu, drošības norādījumiem, rezerves daļām un garantiju, lūdzu, nolasiet QR kodu:

VARTOTOJO VADOVAS
LIETUVIŲ

SVARBU – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS, KAD GALĖTUMĖTE Į JAS ATSIŽVELGTI ATEITYJE.

ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik ant tvirto, horizontalaus, lygaus ir sauso paviršiaus.
ĮSPĖJIMAS: Neleiskite kitiems vaikams žaisti be priežiūros šalia nešiojamosios lovelės.
ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite, jei bet kuri nešiojamosios lovelės dalis yra sulaužyta, suplyšusi ar trūksta.
ĮSPĖJIMAS: Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.

ĮSPĖJIMAS: Neatidėkite lanksčių nešimo rankenų į nešiojamosios lovelės vidų.
ĮSPĖJIMAS: Niekada nenaudokite šio gaminio ant stovo.

Šis vežimėlis nepakeičia lovelės ar lovos. Jei jūsų vaikui reikia miego, jį reikia paguldyti į tinkamą vežimėlio korpusą, lovelę ar lovą.

Šis gaminys tinka tik vaikui, kuris negali sėdėti be pagalbos, apsiversti ir atsispirti rankomis bei keliais. Maksimalus vaiko svoris: 9 kg.

- Naudokite tik gamintojo pateiktas arba patvirtintas atsargines dalis.
- Negalima statyti nešiojamosios lovelės šalia atviros ugnies ar kito stipraus šilumos šaltinio.
- Reguliariai tikrinkite nešiojamosios lovelės rankenas ir dugną, ar nėra pažeidimų ir nusidėvėjimo požymių.
- Vaiko galva nešiojamojoje lovelėje niekada neturi būti žemiau nei jo kūnas.
- Būkite atsargūs, kad kūdikis nesusimuštų, pvz., padėdami lovelę ant grindų ar praeidami pro duris.
- Ant gamintojo pateikto ar rekomenduojamo čiužinio nedėkite kito čiužinio.
- Neatidėkite į nešiojamąją lovelę nieko, kas galėtų kelti uždusimo pavojų, pvz., minkštų žaislų, pagalvėlių.
- Neatstokite nešiojamosios lovelės šalia kitų gaminių, kurie gali kelti pasmaugimo pavojų, pvz., virvelių, žaliuzių ar užuolaidų virvelių.
- Perkaitimas gali kelti pavojų jūsų vaiko gyvybei! Atsižvelkite į aplinkos temperatūrą ir vaiko aprangą bei užtikrinkite, kad vaikui nebūtų nei per šalta, nei per karšta.

Rekomenduojama pasikonsultuoti su sveikatos priežiūros specialistu dėl saugaus miego.

Nešiojamoji lovelė (921) suderinama tik su „GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Naudojimo metu nešimo rankenos turi būti išlankstytos už vežimėlio korpuso ribų.
- Dėl „STROLL“ režimo žr. „920 STROLL UP“ naudojimo instrukciją
- Dėl gaminio surinkimo žr. brėžinį.

Norėdami susipažinti su išsamia surinkimo instrukcija, saugos nurodymais, atsarginėmis dalimis ir garantijos sąlygomis, nuskaitykite QR kodą:

OMANIKU MANUAAL
EESTI

OLULINE – LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE KÄESOLEVAD JUHISED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.

HOIATUS: Kasutage ainult kindlal, horisontaalsel, tasasel ja kuival

pinnal.
HOIATUS: Ärge laske teistel lastel järelevalveta kandekorvi lähedal mängida.
HOIATUS: Ärge kasutage toodet, kui mõni kandekorvi osa on purunenud, rebenenud või puudub.
HOIATUS: Ärge jätke last kunagi järelevalveta.
HOIATUS: Ärge jätke painduvaid kandekäepidemeid kandekorvi sisse.
HOIATUS: Ärge kasutage seda toodet kunagi alusel.

See sõiduk ei asenda võrevoodit ega voodit. Kui teie laps peab magama, tuleb ta paigutada sobivasse lapsevankrisse, võrevoodisse või voodisse.

See toode sobib ainult lapsele, kes ei suuda iseseisvalt istuda, end ümber pöörata ega end käte ja põlvede toel üles tõsta. Lapse maksimaalne kaal: 9 kg.

- Kasutage ainult tootja poolt tarnitud või heakskiidetud varuosi.
- Ärge asetage kandekotti avatud tule või muu tugeva soojusallika lähedusse.
- Kandekoti käepidemeid ja põhja tuleb regulaarselt kontrollida kahjustuste ja kulumise märkide suhtes.
- Kandekorvis oleva lapse pea ei tohi kunagi olla madalamal kui lapse keha.
- Olge teadlik ohtudest, et laps võib endale vastu pead lüüa, nt kui kandekorvi põrandale asetatakse või uksest läbi minnakse.
- Ärge asetage tootja poolt kaasasoleva või soovitatud madratsi peale teist madratsit.
- Ärge jätke kandekorvi midagi, mis võiks tekitada lämbumisohtu, nt pehmed mänguasjad, padjad.
- Ärge asetage kandekotti teise toote lähedusse, mis võib tekitada kägistumisohu, nt nöörid, ruloo- või kardinapaelad.
- Ülekuumenemine võib ohustada teie lapse elu! Võtke arvesse ümbritsevat temperatuuri ja lapse riietust ning veenduge, et lapsel ei oleks liiga külm ega liiga soe.

Soovitus: küsige tervishoiutöötajalt nõu ohutu magamise kohta.

Kandekorv (921) sobib kasutamiseks ainult koos GLOBBER STROLL•UP-iga (920-XXX)

- Kasutamise ajal peavad kandekäepidemed olema lapsevankri kerest väljas.
- STROLL-režiimi kohta vaadake palun 920 STROLL UP kasutusjuhendit
- Toote kokkupanekuks vaadake palun joonist.

Täieliku kokkupaneku, ohutusjuhiste, varuosade ja garantii kohta skannige palun QR-koodi:

KORISNIČKI PRIRUČNIK
HRVATSKI

VAŽNO – PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

UPOZORENJE: Koristite samo na čvrstoj, vodoravnoj, ravnoj i suhoj površini.
UPOZORENJE: Ne dopustite drugoj djeci da se ne nadzirana igraju u blizini nosive kolijevke.
UPOZORENJE: Ne koristite ako je bilo koji dio kolijevke slomljen, poderan ili nedostaje.
UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
UPOZORENJE: Ne ostavljajte savitljive ručke za nošenje unutar kolijevke.
UPOZORENJE: Nikada ne koristite ovaj proizvod na stalku.

Ovo vozilo ne zamjenjuje kolijevku ili krevetić. Ako vaše dijete treba spavati, trebalo bi ga smjestiti u odgovarajuće kućište kolica, kolijevku ili krevetić.

Ovaj proizvod prikladan je samo za dijete koje se ne može samo sjesti, okrenuti i ne može se podizati na ruke i koljena. Maksimalna težina djeteta: 9 kg.

- Koristite samo zamjenske dijelove koje je isporučio ili odobrio proizvođač.
- Ne stavljajte kolica u blizinu otvorene vatre ili drugog izvora jake topline.
- Drška(e) i dno kolica trebaju se redovito pregledavati na znakove oštećenja i habanja.
- Glava djeteta u ležaju nikada ne smije biti niža od ostatka tijela.
- Pazite na opasnost od udaranja djeteta, npr. pri spuštanju na pod

ili pri prolasku kroz vrata.
- Ne dodajte drugi madrac na madrac koji je isporučen ili preporučen od strane proizvođača.
- Ne ostavljajte u ležaju ništa što bi moglo predstavljati opasnost od gušenja, npr. mekane igračke, jastuke.
- Ne stavljajte nosivu kolijevku blizu drugog proizvoda koji bi mogao predstavljati opasnost od gušenja, npr. užadi, užad za rolete/zavjese.
- Pregrijavanje može ugroziti život vašeg djeteta! Uzmite u obzir temperaturu okoline i odjeću djeteta te osigurajte da dijete nije prehladno ili prevruće.

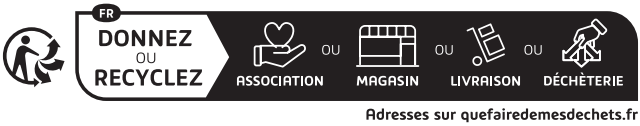
Preporučuje se potražiti savjet zdravstvenog djelatnika o sigurnom spavanju.

Nosiljka (921) kompatibilna je samo s kolicima GLOBBER STROLL•UP (920-XXX)

- Tijekom uporabe ručke za nošenje treba držati izvan konstrukcije kolica.
- Molimo pogledajte upute za model STROLL UP (920) za način rada STROLL.
- Molimo pogledajte shematski prikaz za sastavljanje proizvoda.

Za potpnu montažu, sigurnosne upute, rezervne dijelove i jamstvo, skenirajte QR kod:

Carry Cot Mode : EN1466 :2023
Pram Mode : EN1888-1 :2018+A1 : 2022



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

IM_921-31L_2607

ID DEVELOPMENT LIMITED
Room 701, 7/F, Peninsula Centre,
67 Mody Road, Tsimshatsui,
Kowloon, Hong Kong

GLOBBER FRANCE SAS
66 rue de l'industrie
01120 Montluel – France

globber.com

Ref.: 921

Made in China
Fabriqué en Chine